

**TREGTIA E JASHTME
FOREIGN TRADE**

2008 - 2012

TREGTIA E JASHTME
FOREIGN TRADE

Drejtor botimi/Director of Publication : **Dr. Ines NURJA**

Punoi / Prepared: **Alma Mara**

Copyright INSTAT 2013

Ndalohet riprodhimi i këtij botimi apo transmetimi i tij në cilëndo formë,
pa autorizimin paraprak me shkrim të mbajtësit të së drejtës së autorit.

No part of this publication can be reproduced or transmitted in any form or by
any means without the prior written permission of the copyright holder.

Përpunimi në kompjuter/Computer procesing: **Anila Koçi**

INSTITUTI I STATISTIKËS
Blv. "Zhan d'Ark"
Nr.3, Tiranë / Albania
Tel: + 355 4 222411 / 2233356
Fax: + 355 4 228300
e-mail: info@instat.gov.al
www.instat.gov.al

Përmbajtje / Content	fq / pg
Tregtia e mallrave për periudhën 2008 - 2012 Trade of goods for the years 2008 - 2012	5
Tab.1 Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme Flow of goods in foreign trade	7
Tab.2 Kursi i këmbimit të dollarit me lekun dhe euro me lekun Exchange rate of dollar with lek and euro with lek	7
Tab.3 Eksporti sipas grupmallrave Export by groups of commodities	8
Tab.3.1 Eksporti sipas grupmallrave Export by groups of commodities	8
Tab.4 Eksporti sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar Export by sections of harmonised system	9
Tab.5 Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar Export by main chapters of harmonized system	10
Tab.5.1 Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar Export by main chapters of harmonized system	12
Tab.6 Eksporti sipas vendeve Export by countries	14
Tab.6.1 Eksporti sipas vendeve Export by countries	15
Tab.7 Struktura e eksportit sipas partnerëve kryesorë tregtarë Structure of eksport by main trade partners	16
Tab.8 Eksporti sipas grup vendeve Export by groups of countries	17
Tab.8.1 Eksporti sipas grup vendeve Export by groups of countries	17
Tab.9 Importi sipas grupmallrave Import by groups of commodities	18
Tab.9.1 Importi sipas grupmallrave Import by groups of commodities	18
Tab.10 Importi sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar Import by sections of harmonised system	19
Tab.11 Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar Import by main chapters of harmonized system	20
Tab.11.1 Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar Import by main chapters of harmonized system	22

Përmbajtje / Content	fq / pg
Tab.12 Importi sipas vendit origjinë Import by origin country	24
Tab.12.1 Importi sipas vendit origjinë Import by origin country	25
Tab.13 Struktura e importit gjithsej sipas partnerëve kryesore tregtare Structure of total import by main trade partners	26
Tab.14 Importi sipas grup vendeve Import by groups of countries	27
Tab.14.1 Importi sipas grup vendeve Import by groups of countries	27
Tab.15 Eksporti sipas grupmallrave me Italinë Export according to the group of commodities with Italy	28
Tab.15.1 Importi sipas grupmallrave me Italinë Import according to the group of commodities with Italy	28
Tab.16 Eksporti sipas grupmallrave me Greqinë Export according to the group of commodities with Greece	29
Tab.16.1 Importi sipas grupmallrave me Greqinë Import according to the group of commodities with Greece	29
Tab.17 Eksporti sipas grupmallrave me Gjermaninë Export according to the group of commodities with Germany	30
Tab.17.1 Importi sipas grupmallrave me Gjermaninë Import according to the group of commodities with Germany	30
Koncepte dhe definicione Concepts and definitions	31

TREGTIA E MALLRAVE PËR PERIUdhËN 2008 - 2012

Gjatë periudhës 5-vjeçare (2008-2012) vërehet një rritje e eksportit dhe ulje e importit të mallrave, duke përjashtuar vitin 2009 ku vërehet rënie si në eksport ashtu edhe në import. Në vitin 2012 vërehet një rritje prej 8.2 përqind në eksport dhe ulje prej 2.9 përqind në import. Në vitin 2012 përqindja e mbulimit është 40.3 përqind, nga 36.2 përqind që ishte në vitin 2011.

Produktet që dominojnë më tepër eksportin shqiptar për periudhën 2008-2011 janë riekспортet nga përpunimi aktiv i produkteve tekstile dhe këpucët. Në vendin tonë ka shumë ndërmarrje “me fason”, gjë që shpjegon edhe sasinë e madhe të produkteve tekstile dhe të këpucëve që eksportohen. Kurse në vitin 2012 vihet re një ulje të vlerës së këtyre mallrave duke zënë 29.1 përqind të eksportit. Për vitin 2012 më të eksportuara janë grupmallrat “Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike” që zënë 35.7 përqind të eksportit.

Në vitin 2012 importi është dominuar nga grupmallrat “Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike” dhe “Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi” duke zënë respektivisht 20.9 përqind dhe 18.5 përqind, të importit gjithsej.

Në importin e produkteve bujqësore vlera e importit të grupit të zarzavateve u rrit me 1.1 përqind në vitin 2012, krahasuar me një vit më parë. Ndërsa importi grupit të frutave u ul me 3.6 përqind në vitin 2012, krahasuar me të njëjtën periudhë.

Partnerët tanë kryesorë edhe në vitin 2012 janë Italia dhe Greqia.

Eksporti dhe importi me Italinë janë rritur gjatë vitit 2012 respektivisht 3.7 përqind dhe 1.4 përqind, krahasuar me një vit më parë.

Eksporti me Greqinë është ulur gjatë vitit 2012 me 5.2 përqind, ndërsa importi është ulur me 13.3 përqind, krahasuar me një vit më parë.

Eksporti me vendet e Bashkimit Europian për vitin 2012 zë 75.5 përqind të eksportit gjithsej, duke u rritur 12.3 përqind, ndërsa importi nga këto vende për vitin 2012 zë 61.9 përqind të importit gjithsej duke u ulur 6 përqind, krahasuar me një vit më parë.

TRADE OF GOODS FOR THE YEARS 2008 - 2012

During the 5-years period (2008-2012) the export of goods increased, while import of goods decreased, except 2009. In 2012 the export of goods increased 8.2 percent and import of goods decreased 2.9 percent, compared with the previous year. In 2012 the percentage of covering is 40.3 compared with 36.2 percent in 2011.

The export of goods from inward processing of textile products and footwear are the products that dominated the Albanian export for the period 2008-2012. In reality, this is not pure export, but is re export from inward process. In our country there are many enterprises of “façon”, so it explains the great quantity of textile production and footwear exported. In 2012 the export of the group “Textile and their production” decreased covering only 29.1 percent of export, while export of group “Minerals, fuels, electricity” increased covering 35.7 percent of export.

In 2012 the import value is dominated from the import of group commodities of “Minerals, fuels, electricity” and “Machineries, equipments and spare parts” covering respectively 20.9 percent and 18.5 percent.

In 2012 the import of vegetable, as part of import of agriculture products, increased 1.1 percent; while the import of fruits decreased 3.6 percent, compared with the previous year.

In 2012, our main partners are Italy and Greece.

In 2012 export and import of goods with Italy increased respectively 3.7 percent and 1.4 percent, compared with the previous year.

Export of goods to Greece decreased 5.2 percent and import of goods decreased by 13.3 percent in 2012, compared with the previous year.

Export to EU countries for 2012 is 75.5 percent of total export, increasing by 12.3 percent and import of goods from EU countries is 61.9 percent of total import, decreasing by 6 percent, compared with the previous year.

Shqipëria vazhdon përpjekjet për të fuqizuar ekonominë e saj në tregun ndërkombëtar nëpërmjet integritit rajonal. Ky integrim, si një nismë e institucioneve ndërkombëtare, ku Shqipëria është palë, është zhvilluar në zbatim të parimeve dhe angazhimeve ekonomike e tregtare të përcaktuara në dokumentin zyrtar të Memorandumit të Mirëkuptimit për Liberalizimin dhe Lehtësimin e Tregtisë, MTL (Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë, Kroacia, Mali i Zi, Bosnjë-Hercegovina, Serbia, Kosova dhe Moldavia).

Nënshkrimi i këtyre marrëveshjeve krijon kusht favorizues për shkëmbimin e mallrave mes këtyre vendeve dhe ndikon pozitivisht në zhvillimin e biznesit, në zgjedhjet e konsumatorit që do të jenë më të shumta dhe në shkëmbimin kulturor mes këtyre vendeve, sigurohen mundësi më të mëdha për zhvillimin ekonomik të Shqipërisë, mundësi për rritjen e investimeve të huaja, etj. Eksporti në vendet e MTL është rritur në vitin 2012, në krahasim me një vit më parë, 4.4 përqind. Ndërsa importi nga vendet e MTL është rritur në vitin 2012, në krahasim me një vit më parë, 3.2 përqind.

Gjithashtu Shqipëria ka nënshkruar Marrëveshjen e Tregtisë së Lirë me Republikën e Turqisë. Kjo marrëveshje hyri në fuqi më datë 01/05/2008, pasi u ratifikua përmes ligjit nr 9733 datë 14/05/2007. Pas nënshkrimit të kësaj marrëveshjeje në 2012 vërehet një ulje prej 7 përqind e eksportit në Turqi dhe një rritje prej 0.6 përqind e importit nga Turqia, krahasuar me një vit më parë.

Albania continues to reinforce her economy in international trade through the regional integration. This integration, as an initiation of international institutions, where Albania is part, is developed in implementation of principles and economic trade obligations defined in the official document of Memorandum of Understanding for the Liberalization and Facilitation of Trade, FTA, (FYROM, Croatia, Montenegro, Bulgaria, Bosnia-Herzegovina, Romania, Kosovo, Moldova).

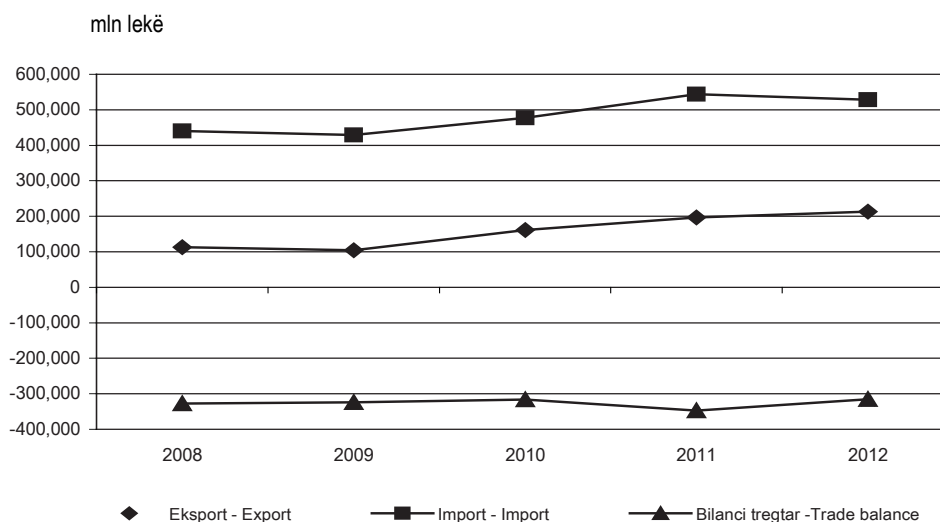
The assignment of this agreement is a favourite condition for the trade of goods between these countries and has a positive effect in the development of business, in the consumer choice and in the cultural interchange between these countries, in economic development of Albania, in the increase of foreign investments, etc. Export of goods with Free Trade Agreement countries increased in 2012, 4.4 percent and import of goods from Free Trade Agreements increased 3.2 percent, compared with the previous year.

Albania signed a Free Trade Agreement with Republic of Turkey. This agreement entered into force on 01/05/2008, after ratifying through law no. 9733 date 14/05/2007. After this agreement in 2012 the export of goods from Turkey decreased by 7 percent and import increased by 0.6 percent, compared with the previous year.

Tab. 1**Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme**
Flow of goods in foreign trade

mln lek

	2008	2009	2010	2011	2012	
Eksport (FOB)	112,572	104,515	161,548	196,897	213,023	Export (FOB)
Import (CIF)	439,894	428,839	477,768	544,004	528,478	Import (CIF)
Bilanci tregtar	-327,322	-324,324	-316,220	-347,107	-315,455	Trade balance
Volumi tregtar	552,466	533,353	639,315	740,901	741,501	Trade volume
Përqindja e mbulimit	25.6	24.4	33.8	36.2	40.3	Percentage of coverage

Bilanci tregtar
Trade balance**Tab. 2****Kursi i këmbimit të dollarit me lekun dhe euro me lekun**
Exchange rate of dollar with lek and euro with lek

	2008	2009	2010	2011	2012	
Kursi mesatar i dollarit me lekun	83.9	95.0	103.9	100.8	108.2	Average rate of exchange of dolar with lek
Kursi mesatar i EURO-s me lekun	122.8	132.1	137.8	140.3	139.0	Average rate of exchange of EURO with lek

Tab. 3**Eksporti sipas grupmallrave**

Export by group of goods

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	112,572	104,515	161,548	196,897	213,023	Total
Ushqim, pije duhan	7,215	7,513	9,455	11,178	12,819	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	20,339	20,612	44,849	58,776	76,146	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	1,177	1,777	1,743	2,834	2,026	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	1,738	1,530	2,567	2,926	2,773	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3,619	3,440	4,796	4,558	5,353	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	48,813	48,329	55,646	64,106	62,093	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	22,492	12,983	32,339	41,303	40,213	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	4,578	5,539	6,730	7,750	7,639	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	2,600	2,791	3,422	3,466	3,961	Others

Tab. 3.1**Eksporti sipas grupmallrave**

Export by group of goods

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Ushqim, pije duhan	6.4	7.2	5.9	5.7	6.0	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	18.1	19.7	27.8	29.9	35.7	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	1.0	1.7	1.1	1.4	1.0	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	1.5	1.5	1.6	1.5	1.3	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3.2	3.3	3.0	2.3	2.5	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	43.4	46.2	34.4	32.6	29.1	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	20.0	12.4	20.0	21.0	18.9	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	4.1	5.3	4.2	3.9	3.6	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	2.3	2.7	2.1	1.8	1.9	Others

Tab. 4
Eksporti sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar
Export by sections of harmonised system

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	112,572	104,515	161,548	196,897	213,023	Total
I Kafshë të gjalla, produkte me origjinë kafshore	1,642	1,783	2,294	2,417	3,040	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	3,053	2,636	3,257	4,429	4,950	Vegetable products
III Yndyrna	26	40	105	240	297	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkolike, duhan	2,495	3,054	3,799	4,091	4,531	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	20,339	20,612	44,849	58,776	76,146	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	312	653	619	1,567	906	Products of chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	865	1,124	1,124	1,267	1,120	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	1,738	1,530	2,567	2,926	2,773	Leather and their articles
IX Druri dhe artikuj prej druri	1,222	1,279	1,590	1,676	1,824	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikujt prej letre	2,397	2,161	3,207	2,881	3,529	Papper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	29,749	28,259	30,220	33,807	32,400	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	19,064	20,070	25,426	30,300	29,693	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allcie, produkte qeramike, qelqi	1,030	843	903	1,245	1,338	Articles of stone, plaster, ceramic products, glass
XIV Perla, gurë të cmuar, metale të cmuara etj	342	304	418	342	256	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	21,462	12,140	31,436	40,058	38,876	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	4,243	5,089	6,204	6,801	6,716	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	335	450	526	948	924	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	114	147	175	216	194	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	2,107	1,855	2,290	2,712	3,024	Miscellaneous manufactured articles
XXI Të tjera	38	486	539	196	486	Other

Tab. 4.1
Eksporti sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar
Export by sections of harmonised system

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
I Kafshë të gjalla, produkte me origjinë kafshore	1.5	1.7	1.4	1.2	1.4	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	2.7	2.5	2.0	2.2	2.3	Vegetable products
III Yndyrna	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkolike, duhan	2.2	2.9	2.4	2.1	2.1	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	18.1	19.7	27.8	29.9	35.7	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	0.3	0.6	0.4	0.8	0.4	Products of chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	0.8	1.1	0.7	0.6	0.5	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	1.5	1.5	1.6	1.5	1.3	Leather and their articles
IX Druri dhe artikuj prej druri	1.1	1.2	1.0	0.9	0.9	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikujt prej letre	2.1	2.1	2.0	1.5	1.7	Papper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	26.4	27.0	18.7	17.2	15.2	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	16.9	19.2	15.7	15.4	13.9	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allcie, produkte qeramike, qelqi	0.9	0.8	0.6	0.6	0.6	Articles of stone, plaster, ceramic products, glass
XIV Perla, gurë të cmuar, metale të cmuara etj	0.3	0.3	0.3	0.2	0.1	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	19.1	11.6	19.5	20.3	18.2	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	3.8	4.9	3.8	3.5	3.2	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	0.3	0.4	0.3	0.5	0.4	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	1.9	1.8	1.4	1.4	1.4	Miscellaneous manufactured articles
XXI Të tjera	0.0	0.5	0.3	0.1	0.2	Other

Tab. 5

Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar
 Export by main chapters of harmonized system

	2008		2009		2010	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
Gjithsej	112,572	100.0	104,515	100.0	161,548	100.0
1 Kafshë të gjalla	64	0.1	51	0.0	64	0.0
2 Mish dhe të brendshmet e ngrënshme të mishit	42	0.0	438	0.4	144	0.1
3 Peshku dhe kafshët guackore të nënujshme	583	0.5	817	0.8	1,296	0.8
4 Produkte bulmetore, vezët, mjalti	327	0.3	205	0.2	311	0.2
5 Produkte me origjinë kafshore të papërfshira diku tjetër	627	0.6	274	0.3	479	0.3
6 Pemët dhe bimët, rrënjët, lulet dhe gjethet zbukuroese	139	0.1	84	0.1	54	0.0
7 Zarzavatet e ngrënshme dhe rrënjët e tuberat përkatëse	186	0.2	179	0.2	464	0.3
8 Frutat dhe arrat e ngrënshme	341	0.3	288	0.3	401	0.2
9 Kafe, çaj dhe erëza	225	0.2	196	0.2	121	0.1
10 Drithërat	3	0.0	6	0.0	6	0.0
11 Produkte të industrisë bluajtëse, mjalti, niseshte	1	0.0	1	0.0	1	0.0
12 Farat vajore, bimët industriale apo medicinale, ushqim për kafshët	2,138	1.9	1,870	1.8	2,184	1.4
13 Rreshrat dhe lëngje e ekstrakte të tjera vegjetale	16	0.0	12	0.0	24	0.0
14 Materiale vegjetale që përdoren për thurje	4	0.0	1	0.0	2	0.0
15 Vajra dhe dhjamra kafshore apo vegjetale	26	0.0	40	0.0	105	0.1
16 Ushqimet e përgatitura prej mishi, peshku, molusqe, etj.	1,845	1.6	2,267	2.2	2,612	1.6
17 Sheqernat dhe ëmbëlsirat prej tij	5	0.0	9	0.0	13	0.0
18 Kakao dhe përgatitje kakao	5	0.0	4	0.0	29	0.0
19 Përgatitjet prej drithërave, miellit, niseshtes apo qumështit	31	0.0	36	0.0	60	0.0
20 Përgatitjet prej zarzavateve, frutave, arrave, etj.	224	0.2	268	0.3	356	0.2
21 Përgatitje të ndryshme të ngrënshme	16	0.0	12	0.0	8	0.0
22 Pijet, alkoolet dhe uthullat	112	0.1	227	0.2	186	0.1
23 Mbetjet dhe kthimet nga industria ushqimore	49	0.0	-	-	0	0.0
24 Duhani dhe zëvendësuesit e përpunuar të duhanit	208	0.2	231	0.2	535	0.3
25 Kripërat, sulfuret, oksidet, gëlqere dhe çimento	2,244	2.0	2,305	2.2	4,710	2.9
26 Xeherorët, zgjyrat dhe hiri	8,057	7.2	6,240	6.0	11,095	6.9
27 Lëndët djegëse minerale, vajrat minerale dhe produktet e distilimit të tyre	10,038	8.9	12,067	11.5	29,044	18.0
28 Kimikatet inorganike, përbërjet organike	61	0.1	70	0.1	44	0.0
29 Kimikatet organike	4	0.0	1	0.0	4	0.0
30 Produktet farmaceutike	84	0.1	152	0.1	169	0.1
31 Plehëruesit	1	0.0	10	0.0	40	0.0
32 Ekstraktet ngjyrosëse dhe tanike, stukot dhe mastiçet, bojrat	32	0.0	100	0.1	108	0.1
33 Vajrat thelbësore dhe rrëshirat, përg. e parfu., kozmetikës, tualetit	87	0.1	65	0.1	127	0.1
34 Sapuni, preparatet parëse, lubrifikues, qirinjtë	10	0.0	16	0.0	13	0.0
35 Substancat albuminoidale, enzimmat	7	0.0	8	0.0	13	0.0
36 Eksplozivët, produktet piroteknike, shkrepset	4	0.0	110	0.1	16	0.0
37 Mallrat fotografike dhe kinematografike	2	0.0	0	0.0	2	0.0
38 Produkte të ndryshme kimike	19	0.0	123	0.1	85	0.1
39 Plastika dhe artikuj prej tyre	771	0.7	1,019	1.0	965	0.6
40 Gomë dhe artikuj të tij	94	0.1	105	0.1	159	0.1
41 Lëkurët e papërpunuara dhe të përpunuara	1,522	1.4	1,298	1.2	2,288	1.4
42 Artikuj prej lëkure	210	0.2	221	0.2	269	0.2
43 Gëzofët dhe qimet artificiale	6	0.0	12	0.0	11	0.0
44 Druri dhe artikuj prej druri, qymyri i drurit	1,222	1.1	1,279	1.2	1,588	1.0
45 Tapa dhe artikuj prej tape	-	-	-	-	0	0.0
46 Prodhimet e kashtës, punimet në xunkth e në kallama	0	0.0	0	0.0	2	0.0
47 Brumi i drurit apo i materialeve të tjera fibroze celulozike	44	0.0	4	1.8	19	0.0
48 Letra dhe kartoni, artikuj të brumit të letrës dhe të kartonit	2,305	2.0	1,866	0.0	2,047	1.3

2011		2012		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
196,897	100.0	213,023	100.0	Total
101	0.1	98	0.0	Live animals
191	0.1	500	0.2	Meat and edible meat offal
1,025	0.5	1,318	0.6	Fish and crustaceans, molluscs
305	0.2	565	0.3	Dairy produce, birds, eggs, natyral honey
795	0.4	561	0.3	Products of animal origin
77	0.0	74	0.0	Live trees and other plants
910	0.5	1,085	0.5	Edible vegetables and certain roots
559	0.3	717	0.3	Edible fruit and nuts
92	0.0	106	0.0	Coffee, tea, mate and spices
14	0.0	7	0.0	Cereales
72	0.0	29	0.0	Products of the milling industry
2,680	1.4	2,899	1.4	Oil seeds and oleaginous fruits
22	0.0	28	0.0	Lac, ac, gums, resins and other vegetable saps and extracts
2	0.0	4	0.0	Vegetable plaiting materials, vegetable products
240	0.1	297	0.1	Animal or vegetable fats and oils
2,773	1.4	2,650	1.2	Preparation of meat of fish or of crustaceans
45	0.0	46	0.0	Sugar and sugar confectionery
13	0.0	10	0.0	Cocoa and cocoa preparation
208	0.1	485	0.2	Preparation of cereals, flour, starch or milk
400	0.2	428	0.2	Preparation of vegetables, fruit nuts
28	0.0	48	0.0	Miscellaneous edible preparations
161	0.1	360	0.2	Beverages, spirits and vinegar
12	0.0	1	0.0	Residues and waste from the food industries
452	0.2	504	0.2	Tobacco and manufactured tobacco substitutes
6,012	3.1	8,115	3.8	Salt, sulphur, earths and stone, lime and cement
11,040	5.6	11,305	5.3	Ores, slag and ash
41,723	21.2	56,725	26.6	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation
44	0.0	58	0.0	Inorganic chemicals
41	0.0	4	0.0	Organic chemicals
229	0.1	150	0.1	Pharmaceutical products
89	0.0	27	0.0	Fertilisers
215	0.1	403	0.2	Tanning or dyeing extracts
96	0.0	71	0.0	Essential oils and resinoids, parfumery, cosmetic
8	0.0	22	0.0	Soap, organic surface agents, washing preparations
3	0.0	7	0.0	Aluminoidal substances, enzymes
44	0.0	73	0.0	Explosives, pyrotechnic products, matches
3	0.0	1	0.0	Photographic or cinematographic goods
793	0.4	90	0.0	Miscellaneous chemical products
1,090	0.6	938	0.4	Plastics and articles thereof
177	0.1	182	0.1	Rubber and articles thereof
2,735	1.4	2,565	1.2	Raw hides and skins and leather
184	0.1	200	0.1	Articles of leather
7	0.0	8	0.0	Furskins and artificial fur
1,676	0.9	1,823	0.9	Wood and articles of wood
-	-	0	0.0	Cork and articles of cork
-	-	0	0.0	Manufactures of straw of esparto or other plaiting materials
12	0.0	15	0.0	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic materials
2,125	1.1	2,740	1.3	Paper and paperboard

Tab. 5.1

Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar
Export by main chapters of harmonized system

	2008		2009		2010	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
49 Librat, revistat, pikturat dorëshkrimet, shtypshkrimet dhe projektet	47	0.0	291	0.3	1,141	0.7
50 Mëndafsh	-	-	-	-	-	-
51 Leshi, qime kafshësh të holla	22	0.0	10	0.0	17	0.0
52 Pambuku	26	0.0	24	0.0	66	0.0
53 Fibra të tjera tekstile vegjetale	-	-	0	-	0	0.0
54 Filamentet e bëra nga njerëzit	3	0.0	5	0.0	11	0.0
55 Fibrat themelore të bëra nga njerëzit	9	0.0	1	0.0	13	0.0
56 Mbushjet shajak dhe pëlhura të paendura	18	0.0	5	0.0	128	0.1
57 Qilimet dhe veshje të tjera të dyshemesë prej tekstili	2	0.0	27	0.0	23	0.0
58 Pëlhurat speciale të endura, tantella, tapiceri, qëndisimat	3	0.0	7	0.0	0	0.0
59 Pëlhura tekstile të ngopura, të veshura, të mbul. apo të laminu.	19	0.0	11	0.0	9	0.0
60 Pëlhura të thurura me një fije apo me shumë fije	17	0.0	10	0.0	6	0.0
61 Artikuj të veshjes dhe rroba plotësuese, të thurura	12,541	11.1	12,219	11.7	12,540	7.8
62 Artikuj të veshjes dhe plotësues të veshjes jo të thurura	16,398	14.6	15,248	14.6	16,536	10.2
63 Artikuj të tjerë tekstile të ndërt., veshjet e përd., lecka mbetu.	689	0.6	691	0.7	871	0.5
64 Veshjet e këmbëve	18,920	16.8	20,021	19.2	25,405	15.7
65 Veshjet e kokës	142	0.1	49	0.0	19	0.0
66 Çadrat e diellit, bastunet etj.	2	0.0	0	0.0	3	0.0
67 Puplat dhe pushi i përgatitur, lulet artificiale	0	0.0	0	0.0	-	-
68 Artikuj prej guri, allçie, çimento, mike, asbesti etj	293	0.3	196	0.2	234	0.1
69 Produkte qeramike	555	0.5	448	0.4	405	0.3
70 Qelqi dhe artikuj prej qelqi	182	0.2	199	0.2	264	0.2
71 Perlat natyrale, gurët e çmuar, bizhuteritë, monedhat	342	0.3	304	0.3	418	0.3
72 Giza dhe çeliku	11,287	10.0	4,348	4.2	18,781	11.6
73 Artikuj prej gize dhe çeliku	610	0.5	373	0.4	378	0.2
74 Bakri dhe artikuj prej bakri	1,928	1.7	1,150	1.1	3,451	2.1
75 Nikeli dhe artikuj prej tij	7	0.0	4	0.0	9	0.0
76 Alumini dhe artikuj prej tij	2,338	2.1	1,450	1.4	2,799	1.7
78 Plumbi dhe artikuj prej tij	453	0.4	355	0.3	613	0.4
79 Zinku dhe artikuj prej tij	26	0.0	36	0.0	13	0.0
81 Metale të tjera bazë	-	-	-	-	3	0.0
82 Veglat e punës, pajisjet e punës, takëmet e ngrënies etj	49	0.0	39	4.2	38	0.0
83 Artikuj të ndryshëm prej metali bazë	4,763	4.2	4,385	1.3	5,353	3.3
84 Reaktorët nuklearë, bolierët, makineritë e pajisjet mekanike	830	0.7	1,325	1.3	1,288	0.8
85 Makineri dhe pajisjet elektrike dhe pjesët e tyre	3,413	3.0	3,764	3.6	4,915	3.0
86 Lokomotivat e trenave, vagonat dhe pjesët e tyre	4	0.0	3	0.0	71	0.0
87 Mjetet e transportit të ndryshëm nga vagonat e hekurudhës	154	0.1	384	0.4	280	0.2
88 Avionët, anijet e hapësirës dhe pjesët e tyre	166	0.1	57	0.1	175	0.1
89 Anijet, varkat dhe strukturat lundruese	11	0.0	5	0.0	1	0.0
90 Instrumentat dhe aparatet optike, fotogr., kinematogra. etj.	113	0.1	143	0.1	170	0.1
91 Orët e të gjitha llojeve dhe pjesët e tyre	1	0.0	1	0.0	4	0.0
92 Instrumentat muzikore pjesët e tyre	-	-	2	0.0	1	0.0
94 Mobilitetë, kreu., dyshekët, llampat dhe pajisjet e ndriçimit etj	1,489	1.3	1,277	1.2	1,560	1.0
95 Lodrat dhe pjesët plotësuese të tyre	567	0.5	523	0.5	631	0.4
96 Artikuj të ndryshëm të prodhuar	51	0.0	56	0.1	99	0.1
97 Veprat e artit, copat e mbledhura dhe antikat	38	0.0	5	0.0	149	0.1
99 Të tjera	-	-	480	0.5	390	0.2

2011		2012		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
744	0.4	774	0.4	Printed books, newspapers, pictures
3	-	-	-	Silk
31	0.0	16	0.0	Wool fine or coarse animal hair
32	0.0	35	0.0	Cotton
0	0.0		0.0	Other vegetable textile fibres, paper yarn and woven
18	0.0	15	0.0	Man made filaments
4	0.0	13	0.0	Man-made staple fibres
183	0.1	18	0.0	Wadding, felt and nonwovens, special yarns
12	0.0	9	0.0	Carpets and other textile floor coverings
8	0.0	6	0.0	Special woven fabrics
25	0.0	18	0.0	Impregnated coated covered or laminated textile fabrics
62	0.0	42	0.0	Knitted or crocheted fabrics
13,783	7.0	12,966	6.1	Articles of apparel and clothing accessories
18,947	9.6	18,523	8.7	Articles of apparel and clothing accessories not knitted
700	0.4	739	0.3	Other made up textile articles, sets, worn clothing
30,296	15.4	29,688	13.9	Footwear, gaiters and like, parts of such articles
0	0.0	2	0.0	Headgear and parts thereof
3	0.0	3	0.0	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat sticks
0	0.0	0	0.0	Prepared feathers and down and articles made of feathers
238	0.1	240	0.1	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica
602	0.3	736	0.3	Ceramic products
404	0.2	361	0.2	Glass and glassware
342	0.2	256	0.1	Natural or cultured pearls
26,095	13.3	24,079	11.3	Iron and steel
744	0.4	1,203	0.6	Articles of iron or steel
3,968	2.0	3,943	1.9	Copper and articles thereof
19	0.0	48	0.0	Nickel and articles thereof
3,092	1.6	3,207	1.5	Aluminium and articles thereof
770	0.4	511	0.2	Lead and articles thereof
13	0.0	29	0.0	Zinc and articles thereof
7	0.0		0.0	Other base metals, cermets, articles thereof
56	0.0	65	0.0	Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metal
5,295	2.7	5,790	2.7	Miscellaneous articles of base metal
1,017	0.5	1,758	0.8	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances
5,784	2.9	4,958	2.3	Electrical machinery and equipment and parts thereof
43	0.0	2	0.0	Railway or tramway locomotives
686	0.3	720	0.3	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock
162	0.1	186	0.1	Aircraft, spacecraft and parts thereof
57	0.0	15	0.0	Ships, boats and floating structures
212	0.1	193	0.1	Optical, photographic, cinematographic instruments
4	0.0	1	0.0	Clocks and watches and parts thereof
0	0.0	1	0.0	Musical instruments
1,973	1.0	2,205	1.0	Furniture, bedding mattresses, mattress supports
626	0.3	694	0.3	Furniture, bedding mattresses, mattress supports
113	0.1	125	0.1	Toys, games and sport requisites
2	0.0	3	0.0	Miscellaneous manufactured articles
194	0.1	4,832	2.3	Others

Tab. 6**Eksporti sipas vendeve partnere**
Export by partner countries

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	112,572	104,515	161,548	196,897	213,023	Total
Austri	762	1,280	1,659	2,342	2,584	Austria
Belgjikë	45	250	412	703	622	Belgium
Britani e Madhe	72	126	247	161	236	Great Britain
Bullgari	792	624	1,636	2,438	2,763	Bulgaria
Republika Çeke	58	89	1,623	1,040	570	Czech Republic
Danimarkë	44	40	45	58	63	Denmark
Francë	958	941	1,568	1,079	1,526	France
Gjermani	3,016	3,498	4,437	5,745	6,611	Germany
Greçi	9,904	7,705	8,741	9,978	9,461	Greece
Hollandë	1,626	660	1,104	1,430	2,151	Netherlands
Hungari	31	81	51	97	67	Hungary
Itali	69,593	64,776	82,114	104,998	108,858	Italy
Japoni	3	5	55	64	33	Japan
Kinë	3,122	4,948	8,867	4,903	5,744	China
Kosovë	7,374	7,201	10,008	14,657	17,369	Kosovo
Kroaci	188	117	252	309	408	Croatia
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	3,225	3,136	2,667	4,149	4,152	FYROM
Rumani	183	434	84	320	365	Romania
Rusi	1,253	10	4	14	33	Russia
Serbi	2,021	1,365	1,951	3,597	1,793	Serbia
Mal i Zi	2,333	817	1,248	1,684	1,647	Montenegro
SHBA	425	818	2,379	2,006	1,037	United States
Siloveni	504	43	1,459	208	553	Slovenia
Spanjë	174	1,287	5,589	7,010	19,693	Spain
Suedi	469	106	129	142	76	Sweden
Turqi	2,164	570	9,573	14,484	13,464	Turkey
Zvicër	399	1,210	6,692	5,279	2,041	Switzerland
Të tjera	1,835	2,379	6,953	8,001	9,102	Others

Tab. 6.1**Eksporti sipas vendeve partnere**
Export by partner countries

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Austri	0.7	1.2	1.0	1.2	1.2	Austria
Belgjikë	0.0	0.2	0.3	0.4	0.3	Belgium
Britani e Madhe	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	Great Britain
Bullgari	0.7	0.6	1.0	1.2	1.3	Bulgaria
Republika Çeke	0.1	0.1	1.0	0.5	0.3	Czech Republic
Danimarkë	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Denmark
Francë	0.9	0.9	1.0	0.5	0.7	France
Gjermani	2.7	3.3	2.7	2.9	3.1	Germany
Greqi	8.8	7.4	5.4	5.1	4.4	Greece
Hollandë	1.4	0.6	0.7	0.7	1.0	Netherlands
Hungari	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	Hungary
Itali	61.8	62.0	50.8	53.3	51.1	Italy
Japoni	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Japan
Kinë	2.8	4.7	5.5	2.5	2.7	China
Kosovë	6.6	6.9	6.2	7.4	8.2	Kosovo
Kroaci	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	Croatia
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	2.9	3.0	1.7	2.1	1.9	FYROM
Rumani	0.2	0.4	0.1	0.2	0.2	Romania
Rusi	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	Russia
Serbi	1.8	1.3	0.0	1.0	1.7	Serbia
Mal i Zi	2.1	0.8	0.0	0.6	0.8	Montenegro
SHBA	0.4	0.8	1.5	1.0	0.5	United States
Slloveni	0.4	0.0	0.9	0.1	0.3	Slovenia
Spanjë	0.2	1.2	3.5	3.6	9.2	Spain
Suedi	0.4	0.1	0.1	0.1	0.0	Sweden
Turqi	1.9	0.5	5.9	7.4	6.3	Turkey
Zvicër	0.4	1.2	4.1	2.7	1.0	Switzerland
Të tjera	1.6	2.3	4.3	4.1	4.3	Others

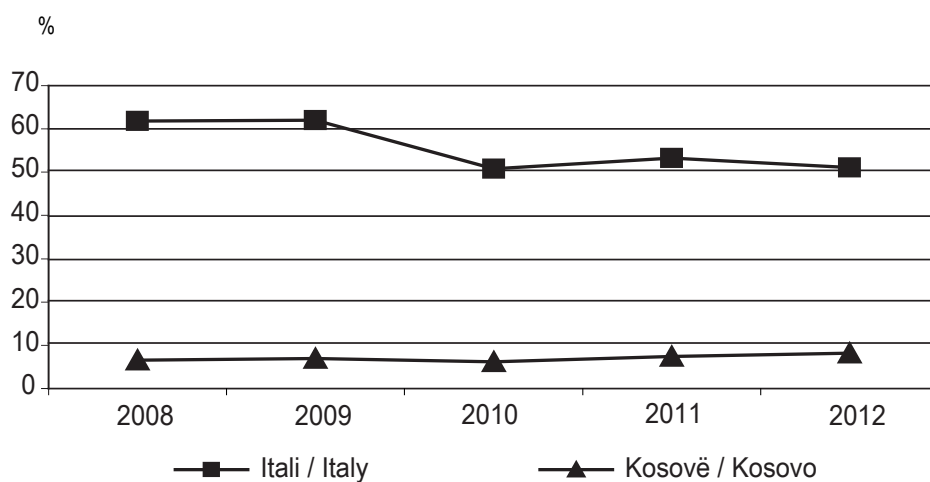
Tab. 7**Struktura e eksportit sipas partnerëve kryesorë tregtarë**
Structure of eksport by main trade partners

%

Vitet Years	Itali Italy	Kosovë Kosovo	Turqi Turkey	Greqi Greece	Kinë China	Të tjerët Others
2008	61.8	6.6	1.9	8.8	2.8	18.1
2009	62.0	6.9	0.5	7.4	4.7	18.5
2010	50.8	6.2	5.9	5.4	5.5	26.2
2011	53.3	7.4	7.4	5.1	2.5	24.3
2012	51.1	8.2	6.3	4.4	2.7	27.3

Eksporti në Itali, Kosovë

Eksport to Italy, Kosovo



Tab. 8**Eksporti sipas grup vendeve**
Export by group of countries

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	112,572	104,515	161,548	196,897	213,023	Total
Vendet e BE-së	89,676	82,217	113,223	143,154	160,739	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	15,516	12,860	16,701	24,941	26,031	Western Balkan countries
Vendet e tjera të botës	6,947	9,438	31,624	28,801	26,253	Rest of the world

Tab. 8.1**Eksporti sipas grup vendeve**
Export by group of countries

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Vendet e BE-së	79.7	78.7	70.1	72.7	75.5	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	13.8	12.3	10.3	12.7	12.2	Western Balkan countries
Vendet e tjera të botës	6.2	9.0	19.6	14.6	12.3	Rest of the world

Tab. 9**Importi sipas grupmallrave**
Import by group of goods

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	439,894	428,839	477,768	544,004	528,478	Total
Ushqim, pije duhan	73,160	74,548	87,090	91,954	93,177	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	78,705	61,929	73,522	102,269	110,476	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	45,465	50,828	56,301	60,994	66,015	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	6,924	6,892	8,384	9,423	9,725	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	15,016	17,421	20,432	20,419	18,100	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	39,582	39,249	45,734	50,500	48,321	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	67,827	65,804	76,426	82,101	68,066	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	97,059	97,776	92,673	109,707	97,764	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	16,156	14,393	17,207	16,637	16,835	Others

Tab. 9.1**Importi sipas grupmallrave**
Import by group of goods

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Ushqim, pije duhan	16.6	17.4	18.2	16.9	17.6	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	17.9	14.4	15.4	18.8	20.9	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	10.3	11.9	11.8	11.2	12.5	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	1.6	1.6	1.8	1.7	1.8	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3.4	4.1	4.3	3.8	3.4	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	9.0	9.2	9.6	9.3	9.1	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	15.4	15.3	16.0	15.1	12.9	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	22.1	22.8	19.4	20.2	18.5	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	3.7	3.4	3.6	3.1	3.2	Others

Tab. 10
Importi sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar
Import by sections of harmonised system

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	439,894	428,839	477,768	544,004	528,478	Total
I Kafshë të gjalla, prod. me origjinë kafshore	12,548	13,869	14,826	15,948	15,970	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	22,575	20,927	24,880	27,958	27,756	Vegetable products
III Yndyrna	6,343	5,140	5,680	6,909	6,884	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkoolike, duhan	31,693	34,611	41,704	41,140	42,566	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	78,705	61,929	73,522	102,269	110,476	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	29,606	33,903	38,146	41,485	45,917	Products of the chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	15,859	16,925	18,155	19,509	20,098	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	6,924	6,892	8,384	9,423	9,725	Leather and their articles
IX Druri dhe artikuj prej druri	6,456	6,916	7,237	7,232	6,761	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikuj prej letre	8,560	10,505	13,195	13,187	11,339	Paper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	33,401	32,535	36,339	39,673	37,854	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	6,181	6,714	9,395	10,827	10,467	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allçie, prod. qeramike, qelqi	13,852	13,952	15,035	15,044	13,552	Articles of stone, plaster, ceramic prod. glass
XIV Perla, gurë të çmuar, metale të çmuara etj	816	547	715	615	1,029	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	53,975	51,852	61,391	67,057	54,515	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	69,921	70,010	68,204	77,487	62,958	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	27,138	27,766	24,469	32,219	34,806	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	5,005	4,633	7,217	6,608	5,633	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	10,180	8,856	8,915	9,031	9,753	Miscellaneous manufactured articles
XXI Të tjera	154	357	361	384	421	Others

Tab. 10.1
Importi sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar
Import by sections of harmonised system

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
I Kafshë të gjalla, prod. me origjinë kafshore	2.9	3.2	3.1	2.9	3.0	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	5.1	4.9	5.2	5.1	5.3	Vegetable products
III Yndyrna	1.4	1.2	1.2	1.3	1.3	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkoolike, duhan	7.2	8.1	8.7	7.6	8.1	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	17.9	14.4	15.4	18.8	20.9	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	6.7	7.9	8.0	7.6	8.7	Products of the chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	3.6	3.9	3.8	3.6	3.8	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	1.6	1.6	1.8	1.7	1.8	Leather and their articles
IX Druri dhe artikuj prej druri	1.5	1.6	1.5	1.3	1.3	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikuj prej letre	1.9	2.4	2.8	2.4	2.1	Paper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	7.6	7.6	7.6	7.3	7.2	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	1.4	1.6	2.0	2.0	2.0	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allçie, prod. qeramike, qelqi	3.1	3.3	3.1	2.8	2.6	Articles of stone, plaster, ceramic prod. glass
XIV Perla, gurë të çmuar, metale të çmuara etj	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	12.3	12.1	12.8	12.3	10.3	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	15.9	16.3	14.3	14.2	11.9	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	6.2	6.5	5.1	5.9	6.6	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	1.1	1.1	1.5	1.2	1.1	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	2.3	2.1	1.9	1.7	1.8	Miscellaneous manufactured articles
XXI Të tjera	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	Others

Tab. 11

Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar
 Import by main chapters of harmonized system

	2008		2009		2010	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
Gjithsej	439,894	100.0	428,839	100.0	477,768	100.0
1 Kafshë të gjalla	3,493	0.8	3,745	0.9	3,597	0.8
2 Mish dhe të brendshmet e ngrënshme të mishit	5,766	1.3	6,417	1.5	7,278	1.5
3 Peshku dhe kafshët guackore të nënujshme	1,319	0.3	1,567	0.4	1,588	0.3
4 Produkte bulmetore, vezët, mjalti	1,852	0.4	1,966	0.5	2,122	0.4
5 Produkte me origjinë kafshore të papërfshira diku tjetër	118	0.0	174	0.0	242	0.1
6 Pemët dhe bimët, rrënjët, lulet dhe gjethet zbukuroese	315	0.1	417	0.1	387	0.1
7 Zarzavatet e ngrënshme dhe rrënjët e tuberat përkatëse	2,125	0.5	2,203	0.5	2,753	0.6
8 Frutat dhe arrat e ngrënshme	4,775	1.1	5,779	1.3	6,489	1.4
9 Kafe, çaj dhe erëza	1,939	0.4	2,341	0.5	2,357	0.5
10 Drithërat	11,397	2.6	8,517	2.0	10,720	2.2
11 Produkte të industrisë bluajtëse, mjalti, niseshte	1,655	0.4	1,313	0.3	1,810	0.4
12 Farat vajore, bimët industriale apo medicinale, ushqim për kafshët	350	0.1	318	0.1	335	0.1
13 Rreshrat dhe lëngje e ekstrakte të tjera vegjetale	18	0.0	37	0.0	28	0.0
14 Materiale vegjetale që përdoren për thurje	1	0.0	4	0.0	1	0.0
15 Vajra dhe dhjamra kafshore apo vegjetale	6,343	1.4	5,140	1.2	5,680	1.2
16 Ushqimet e përgatitura prej mishi, peshku, molusqe, etj.	1,611	0.4	1,924	0.4	2,920	0.6
17 Sheqernat dhe ëmbëlsirat prej tij	3,737	0.8	2,906	0.7	3,980	0.8
18 Kakao dhe pergatitje kakao	966	0.2	957	0.2	1,155	0.2
19 Përgatitjet prej drithërave, miellit, niseshtes apo qumështit	5,011	1.1	5,368	1.3	5,946	1.2
20 Përgatitjet prej zarzavateve, frutave, arrave, etj.	2,089	0.5	2,091	0.5	2,026	0.4
21 Përgatitje të ndryshme të ngrënshme	3,038	0.7	3,284	0.8	3,952	0.8
22 Pijet, alkoolet dhe uthullat	6,950	1.6	8,301	1.9	9,312	1.9
23 Mbetjet dhe kthimet nga industria ushqimore	1,437	0.3	1,707	0.4	2,018	0.4
24 Duhani dhe zëvendësuesit e përpunuar të duhanit	6,855	1.6	8,072	1.9	10,395	2.2
25 Kripërat, sulfuret, oksidet, gëlqere dhe çimento	8,207	1.9	11,148	2.6	7,483	1.6
26 Xeherorët, zgjyrat dhe hiri	84	0.0	31	0.0	151	0.0
27 Lëndët djegëse minerale, vajrat minerale dhe produktet e distilimit të tyre	70,414	16.0	50,750	11.8	65,888	13.8
28 Kimikatet inorganike, përbërjet organike	1,214	0.3	1,249	0.3	1,364	0.3
29 Kimikatet organike	412	0.1	455	0.1	592	0.1
30 Produktet farmaceutike	11,889	2.7	13,781	3.2	15,948	3.3
31 Plehëruesit	1,911	0.4	2,067	0.5	2,554	0.5
32 Ekstraktet ngjyrosëse dhe tanike, stukot dhe mastiçet, bojrat	2,675	0.6	2,881	0.7	2,916	0.6
33 Vajrat thelbësore dhe rrëshirat, përg. e parfu., kozmetikës, tualetit	3,328	0.8	4,020	0.9	4,552	1.0
34 Sapuni, preparatet parëse, lubrifikues, qirinjtë	4,301	1.0	5,490	1.3	6,081	1.3
35 Substancat albuminoidale, enzimmat	422	0.1	585	0.1	656	0.1
36 Eksplozivët, produktet piroteknike, shkrepsat	707	0.2	551	0.1	461	0.1
37 Mallrat fotografike dhe kinematografike	261	0.1	283	0.1	319	0.1
38 Produkte të ndryshme kimike	2,486	0.6	2,541	0.6	2,702	0.6
39 Plastika dhe artikuj prej tyre	13,102	3.0	14,087	3.3	15,182	3.2
40 Gomë dhe artikuj të tij	2,756	0.6	2,837	0.7	2,973	0.6
41 Lëkurët e papërpunuara dhe të përpunuara	6,433	1.5	6,418	1.5	7,864	1.6
42 Artikuj prej lëkure	480	0.1	470	0.1	515	0.1
43 Gëzofët dhe qimet artificiale	11	0.0	4	0.0	5	0.0
44 Druri dhe artikuj prej druri, qymyri i drurit	6,436	1.5	6,895	1.6	7,206	1.5
45 Tapa dhe artikuj prej tape	7	0.0	7	0.0	9	0.0
46 Prodhimet e kashtës, punimet në xunkth e në kallama	13	0.0	14	0.0	22	0.0
47 Brumi i drurit apo i materialeve të tjera fibroze celulozike	23	0.0	48	0.0	80	0.0
48 Letra dhe kartoni, artikuj të brumit të letrës dhe të kartonit	7,185	1.6	9,079	2.1	11,862	2.5

2011		2012		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
544,004	100.0	528,478	100.0	Total
3,181	0.6	3,219	0.6	Live animals
7,543	1.4	7,534	1.4	Meat and edible meat offal
2,363	0.4	2,244	0.4	Fish and crustaceans, molluscs
2,463	0.5	2,362	0.4	Dairy produce, birds, eggs, natyral honey
398	0.1	612	0.1	Products of animal origin
384	0.1	404	0.1	Live trees and other plants
2,105	0.4	2,128	0.4	Edible vegetables and certain roots
5,581	1.0	5,381	1.0	Edible fruit and nuts
2,886	0.5	3,202	0.6	Coffee, tea, mate and spices
14,322	2.6	13,185	2.5	Cereales
2,169	0.4	2,992	0.6	Products of the milling industry
486	0.1	407	0.1	Oil seeds and oleaginous fruits
24	0.0	48	0.0	Lac, ac, gums, resins and other vegetable saps and extracts
0	0.0	8	0.0	Vegetable plaiting materials, vegetable products
6,909	1.3	6,884	1.3	Animal or vegetable fats and oils
1,917	0.4	1,690	0.3	Preparation of meat of fish or of crustaceans
5,278	1.0	5,337	1.0	Sugar and sugar confectionery
1,263	0.2	1,442	0.3	Cocoa and cocoa preparation
6,401	1.2	6,599	1.2	Preparation of cereals, flour, starch or milk
2,007	0.4	1,959	0.4	Preparation of vegetables, fruit nuts
4,187	0.8	4,421	0.8	Miscellaneous edible preparations
9,810	1.8	9,882	1.9	Beverages, spirits and vinegar
2,105	0.4	2,370	0.4	Residues and waste from the food industries
8,173	1.5	8,866	1.7	Tobacco and manufactured tobacco substitutes
6,203	1.1	5,246	1.0	Salt, sulphur, earths and stone, lime and cement
267	0.0	1	0.0	Ores, slag and ash
95,799	17.6	105,229	19.9	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation
1,403	0.3	1,252	0.2	Inorganic chemicals
1,546	0.3	3,505	0.7	Organic chemicals
16,065	3.0	16,884	3.2	Pharmaceutical products
3,105	0.6	3,885	0.7	Fertilisers
3,017	0.6	2,996	0.6	Tanning or dyeing extracts
5,103	0.9	5,135	1.0	Essential oils and resinoids, parfumery, cosmetic
6,557	1.2	6,651	1.3	Soap, organic surface agents, washing preparations
736	0.1	754	0.1	Aluminoidal substances, enzymes
472	0.1	694	0.1	Explosives, pyrotechnic products, matches
358	0.1	233	0.0	Photographic or cinematographic goods
3,124	0.6	3,929	0.7	Miscellaneous chemical products
16,268	3.0	17,042	3.2	Plastics and articles thereof
3,241	0.6	3,055	0.6	Rubber and articles thereof
8,751	1.6	9,114	1.7	Raw hides and skins and leather
666	0.1	591	0.1	Articles of leather
6	0.0	20	0.0	Furskins and artificial fur
7,222	1.3	6,729	1.3	Wood and articles of wood
10	0.0	11	0.0	Cork and articles of cork
15	0.0	21	0.0	Manufactures of straw of esparto or other plaiting materials
108	0.0	103	0.0	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material
11,796	2.2	9,724	1.8	Paper and paperboard

Tab. 11.1

Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar
Import by main chapters of harmonized system

	2008		2009		2010	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
49 Librat, revistat, pikturat dorëshkrimet, shtypshkrimet dhe projektet	1,352	0.3	1,379	0.3	1,252	0.3
50 Mëndafsh	21	0.0	4	0.0	24	0.0
51 Leshi, qime kafshësh të holla	541	0.1	536	0.1	487	0.1
52 Pambuku	3,045	0.7	3,281	0.8	4,277	0.9
53 Fibra të tjera tekstile vegjetale	58	0.0	35	0.0	57	0.0
54 Filamentet e bëra nga njerëzit	1,350	0.3	1,712	0.4	2,048	0.4
55 Fibrat themelore të bëra nga njerëzit	2,201	0.5	2,307	0.5	2,341	0.5
56 Mbushjet shajak dhe pëlhura të paendura	930	0.2	1,091	0.3	1,359	0.3
57 Qilimet dhe veshje të tjera të dyshemesë prej tekstili	553	0.1	890	0.2	948	0.2
58 Pëlhurat speciale të endura, tantella, tapiceri, qëndismat	503	0.1	1,088	0.3	956	0.2
59 Pëlhura tekstile të ngopura, të veshura, të mbul. apo të laminu.	970	0.2	1,049	0.2	2,190	0.5
60 Pëlhura të thurura me një fije apo me shumë fije	926	0.2	1,707	0.4	1,762	0.4
61 Artikuj të veshjes dhe roba plotësuese, të thurura	10,594	2.4	9,122	2.1	10,139	2.1
62 Artikuj të veshjes dhe plotësues të veshjes jo të thurura	9,725	2.2	7,702	1.8	7,575	1.6
63 Artikuj të tjerë tekstile të ndërt., veshjet e përd., lecka mbetu.	1,984	0.5	2,009	0.5	2,174	0.5
64 Veshjet e këmbëve	5,750	1.3	6,208	1.4	8,966	1.9
65 Veshjet e kokës	130	0.0	145	0.0	50	0.0
66 Çadrat e diellit, bastunet etj.	204	0.0	272	0.1	280	0.1
67 Puplat dhe pushi i përgatitur, lulet artificiale	97	0.0	89	0.0	98	0.0
68 Artikuj prej guri, allçie, çimento, mike, asbesti etj	2,311	0.5	2,627	0.6	3,031	0.6
69 Produkte qeramike	8,936	2.0	8,561	2.0	8,967	1.9
70 Qelqi dhe artikuj prej qelqi	2,605	0.6	2,764	0.6	3,037	0.6
71 Perlat natyrale, gurët e çmuar, bizhuteritë, monedhat	816	0.2	547	0.1	715	0.1
72 Giza dhe çeliku	20,428	4.6	23,248	5.4	27,722	5.8
73 Artikuj prej gize dhe çeliku	17,149	3.9	12,862	3.0	17,087	3.6
74 Bakri dhe artikuj prej bakri	626	0.1	473	0.1	509	0.1
75 Nikeli dhe artikuj prej tij	7	0.0	7	0.0	10	0.0
76 Alumini dhe artikuj prej tij	7,793	1.8	6,914	1.6	7,019	1.5
78 Plumbi dhe artikuj prej tij	9	0.0	42	0.0	21	0.0
79 Zinku dhe artikuj prej tij	188	0.0	160	0.0	147	0.0
80 Metale të tjera bazë	4	0.0	3	0.0	2	0.0
81 Veglat e punës, pajisjet e punës, takëmet e ngrënies etj	3	0.0	2	0.0	6	0.0
82 Artikuj të ndryshëm prej metali bazë	921	0.2	1,320	0.3	1,240	0.3
83 Reaktorët nuklearë, bolierët, makineritë e pajisjet mekanike	6,847	1.6	6,821	1.6	7,627	1.6
84 Makineri dhe pajisjet elektrike dhe pjesët e tyre	40,452	9.2	38,166	8.9	32,335	6.8
85 Lokomotivat e trenave, vagonat dhe pjesët e tyre	29,469	6.7	31,844	7.4	35,869	7.5
86 Mjetet e transportit të ndryshëm nga vagonat e hekurudhës	295	0.1	75	0.0	70	0.0
87 Avionët, anijet e hapësirës dhe pjesët e tyre	25,824	5.9	26,774	6.2	23,242	4.9
88 Anijet, varkat dhe strukturat lundruese	523	0.1	518	0.1	325	0.1
89 Instrumentat dhe aparatet optike, fotogr., kinematogra. etj.	495	0.1	399	0.1	832	0.2
90 Orët e të gjitha llojeve dhe pjesët e tyre	4,809	1.1	4,427	1.0	6,985	1.5
91 Instrumentat muzikore pjesët e tyre	145	0.0	143	0.0	189	0.0
92 Mobilitetë, krevat, dyshekët, llampat dhe pajisjet e ndriçimit etj	52	0.0	63	0.0	43	0.0
94 Lodrat dhe pjesët plotësuese të tyre	5,839	1.3	5,954	1.4	6,355	1.3
95 Artikuj të ndryshëm të prodhuar	3,241	0.7	1,840	0.4	1,470	0.3
96 Veprat e artit, copat e mbledhura dhe antikant	1,100	0.3	1,063	0.2	1,090	0.2
97 Veprat e artit, copat e mbledhura dhe antikant	154	0.0	6	0.0	56	0.0
99 Të tjera	-	-	351	0.1	306	0.1

2011		2012		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
1,268	0.2	1,512	0.3	Printed books, newspapers, pictures
13	0.0	7	0.0	Silk
432	0.1	317	0.1	Wool fine or coarse animal hair
5,070	0.9	4,214	0.8	Cotton
67	0.0	47	0.0	Other vegetable textile fibres, paper yarn and woven
2,084	0.4	2,320	0.4	Man made filaments
2,162	0.4	2,586	0.5	Man-made staple fibres
1,200	0.2	1,423	0.3	Wadding, felt and nonwovens, special yarns
756	0.1	776	0.1	Carpets and other textile floor coverings
798	0.1	814	0.2	Special woven fabrics
3,296	0.6	2,836	0.5	Impregnated coated covered or laminated textile fabrics
1,986	0.4	1,905	0.4	Knitted or crocheted fabrics
11,449	2.1	10,273	1.9	Articles of apparel and clothing accessories
8,227	1.5	8,379	1.6	Articles of apparel and clothing accessories not knitted
2,132	0.4	1,959	0.4	Other made up textile articles, sets, worn clothing
10,403	1.9	10,063	1.9	Footwear, gaiters and like, parts of such articles
64	0.0	76	0.0	Headgear and parts thereof
246	0.0	231	0.0	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat sticks
114	0.0	97	0.0	Prepared feathers and down and articles made of feathers
3,177	0.6	2,812	0.5	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica
8,727	1.6	7,353	1.4	Ceramic products
3,141	0.6	3,386	0.6	Glass and glassware
615	0.1	1,029	0.2	Natural or cultured pearls
33,802	6.2	25,736	4.9	Iron and steel
16,740	3.1	12,406	2.3	Articles of iron or steel
535	0.1	495	0.1	Copper and articles thereof
10	0.0	10	0.0	Nickel and articles thereof
7,337	1.3	6,822	1.3	Aluminium and articles thereof
12	0.0	57	0.0	Lead and articles thereof
170	0.0	115	0.0	Zinc and articles thereof
4	0.0	1	0.0	Tin and articles thereof
8	0.0	12	0.0	Other base metals, cermet, articles thereof
1,245	0.2	1,454	0.3	Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metal
7,195	1.3	7,406	1.4	Miscellaneous articles of base metal
39,898	7.3	34,388	6.5	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances
37,589	6.9	28,570	5.4	Electrical machinery and equipment and parts thereof
79	0.0	71	0.0	Railway or tramway locomotives
30,814	5.7	33,189	6.3	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock
582	0.1	1,214	0.2	Aircraft, spacecraft and parts thereof
744	0.1	332	0.1	Ships, boats and floating structures
6,404	1.2	5,387	1.0	Optical, photographic, cinematographic instruments
170	0.0	211	0.0	Clocks and watches and parts thereof
34	0.0	35	0.0	Musical instruments
5,831	1.1	5,025	1.0	Furniture, bedding mattresses, mattress supports
1,850	0.3	1,836	0.3	Toys, games and sport requisites
1,349	0.2	2,891	0.5	Miscellaneous manufactured articles
3	0.0	38	0.0	Works of collectors' pieces and antiques
380	0.1	383	0.1	Others

Tab. 12**Importi sipas vendeve partnere**
Import by partner countries

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	439,894	428,839	477,768	544,004	528,478	Total
Austria	5,636	5,379	7,656	9,983	6,889	Austria
Belgjikë	1,265	1,400	2,349	2,799	2,110	Belgium
Bosnje&Hercegovinë	1,266	1,040	3,783	5,429	3,679	Bosnia and Herzegovina
Brazil	6,122	4,645	4,440	4,402	4,881	Brazil
Britani e Madhe	4,568	4,926	6,980	5,975	5,322	Great Britain
Bullgari	8,406	8,116	8,510	6,916	6,838	Bulgaria
Republika Çeke	3,664	5,768	6,754	8,070	5,553	Czech Republic
Danimarkë	630	620	811	510	430	Denmark
Egjipt	2,237	1,664	1,746	1,351	1,909	Egypt
Finlandë	1,582	969	1,533	2,584	1,619	Finland
Francë	5,259	8,990	10,417	13,089	8,458	France
Gjeogji	762	1,992	555	2	7	Georgia
Gjermani	26,724	27,726	26,768	31,163	31,936	Germany
Greqi	64,353	66,610	62,617	57,796	50,117	Greece
Hollandë	2,444	4,899	4,634	4,472	2,449	Netherlands
Hungari	6,033	3,626	4,184	5,110	4,138	Hungary
Irlandë	885	1,103	1,604	1,463	1,489	Ireland
Itali	116,462	112,175	134,569	166,045	168,360	Italy
Izrael	1,682	1,832	3,949	5,009	374	Israel
Japoni	2,500	2,287	2,338	2,829	2,580	Japan
Kanada	1,071	874	1,294	4,749	4,215	Canada
Kinë	32,742	31,053	30,231	34,731	33,573	China
Kore	2,933	2,339	2,109	3,490	2,142	Korea
Kosovë	2,612	2,967	3,800	4,510	5,106	Kosovo
Kroaci	4,378	4,078	9,197	6,988	6,973	Croatia
Luksemburg	52	36	50	23	25	Luxembourg
Maltë	126	321	244	174	283	Malta
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	9,686	7,848	7,543	8,882	8,365	FYROM
Moldavi	72	177	474	214	23	Moldova
Norvegji	404	149	252	272	245	Norway
Panama	13	70	115	85	82	Panama
Poloni	3,716	5,118	6,758	6,589	7,106	Poland
Qipro	265	274	328	417	190	Cyprus
Rumani	2,382	3,474	5,957	5,604	5,966	Romania
Rusi	19,241	11,625	10,475	10,540	13,474	Russia
Serbi	17,863	11,455	17,707	19,607	23,321	Serbia
Mal i Zi	781	774	925	1,381	1,086	Montenegro
SHBA	5,607	6,116	7,348	7,780	11,423	United States
Slllovakia	905	865	973	1,312	1,120	Slovakia
Sllloveni	3,938	3,933	5,158	4,205	3,692	Slovenia
Spanjë	6,121	6,809	7,375	11,441	10,381	Spain
Suedi	1,408	2,003	1,642	1,602	2,052	Sweden
Turqi	26,245	27,709	27,046	30,200	30,379	Turkey
Ukrainë	6,570	6,519	4,458	6,632	5,744	Ukraine
Zelanda e Re	95	106	124	90	44	New Zealand
Zvicër	13,245	9,699	7,291	14,183	15,407	Switzerland
Të tjera	14,943	16,680	22,697	23,305	26,921	Other

Tab. 12.1**Importi sipas vendeve partnere**
Import by partner countries

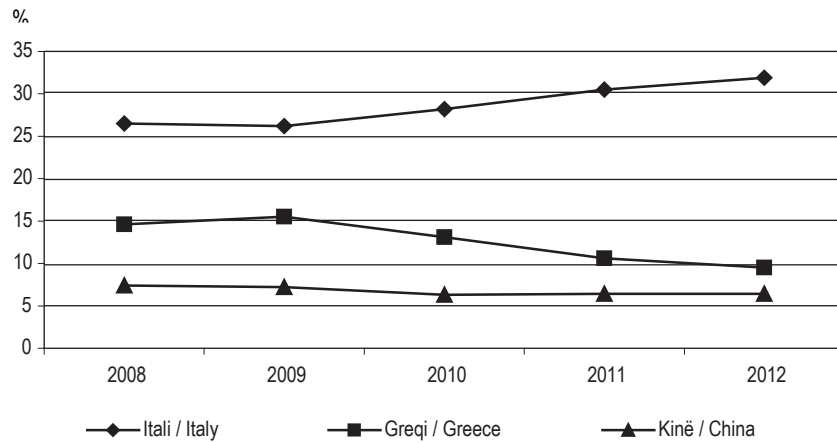
%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Austria	1.3	1.3	1.6	1.8	1.3	Austria
Belgjikë	0.3	0.3	0.5	0.5	0.4	Belgium
Bosnje&Hercegovinë	0.3	0.2	0.8	1.0	0.7	Bosnia and Herzegovina
Brazil	1.4	1.1	0.9	0.8	0.9	Brazil
Britani e Madhe	1.0	1.1	1.5	1.1	1.0	Great Britain
Bullgari	1.9	1.9	1.8	1.3	1.3	Bulgaria
Republika Çeke	0.8	1.3	1.4	1.5	1.1	Czech Republic
Danimarkë	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	Denmark
Egjipt	0.5	0.4	0.4	0.2	0.4	Egypt
Finlandë	0.4	0.2	0.3	0.5	0.3	Finland
Francë	1.2	2.1	2.2	2.4	1.6	France
Gjeogji	0.2	0.5	0.1	0.0	0.0	Georgia
Gjermani	6.1	6.5	5.6	5.7	6.0	Germany
Greçi	14.6	15.5	13.1	10.6	9.5	Greece
Hollandë	0.6	1.1	1.0	0.8	0.5	Netherlands
Hungari	1.4	0.8	0.9	0.9	0.8	Hungary
Irlandë	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	Ireland
Itali	26.5	26.2	28.2	30.5	31.9	Italy
Izrael	0.4	0.4	0.8	0.9	0.1	Israel
Japoni	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	Japan
Kanada	0.2	0.2	0.3	0.9	0.8	Canada
Kinë	7.4	7.2	6.3	6.4	6.4	China
Kore	0.7	0.5	0.4	0.6	0.4	Korea
Kosovë	0.6	0.7	0.8	0.8	1.0	Kosovo
Kroaci	1.0	1.0	1.9	1.3	1.3	Croatia
Luksemburg	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Luxembourg
Maltë	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	Malta
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	2.2	1.8	1.6	1.6	1.6	FYROM
Moldavi	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Moldova
Norvegji	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Norway
Panama	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Panama
Poloni	0.8	1.2	1.4	1.2	1.3	Poland
Qipro	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	Cyprus
Rumani	0.5	0.8	1.2	1.0	1.1	Romania
Rusi	4.4	2.7	2.2	1.9	2.5	Russia
Serbi	4.1	2.7	3.7	3.6	4.4	Serbia
Mal i Zi	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	Montenegro
SHBA	1.3	1.4	1.5	1.4	2.2	United States
Slovaki	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	Slovakia
Sloveni	0.9	0.9	1.1	0.8	0.7	Slovenia
Spanjë	1.4	1.6	1.5	2.1	2.0	Spain
Suedi	0.3	0.5	0.3	0.3	0.4	Sweden
Turqi	6.0	6.5	5.7	5.6	5.7	Turkey
Ukrainë	1.5	1.5	0.9	1.2	1.1	Ukraine
Zelanda e Re	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	New Zealand
Zvicër	3.0	2.3	1.5	2.6	2.9	Switzerland
Të tjera	3.4	3.9	4.8	4.3	5.1	Other

Tab. 13**Struktura e importit gjithsej sipas partnerëve kryesorë tregtarë**
Structure of total import by main trade partners

%

Vitet Years	Itali Italy	Greqi Greece	Kinë China	Turqi Turkey	Gjermani Germany	Të tjerët Others
2008	26.5	14.6	7.4	6.0	6.1	39.4
2009	26.2	15.5	7.2	6.5	6.5	38.1
2010	28.2	13.1	6.3	5.7	5.6	41.1
2011	30.5	10.6	6.4	5.6	5.7	41.2
2012	31.9	9.5	6.4	5.7	6.0	40.5

Importi nga Italia, Greqia, Kina
Import from Italy, Greece, China

Tab. 14**Importi sipas grup vendeve**
Import by group of countries

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	439,894	428,839	477,768	544,004	528,478	Total
Vendet e BE-së	267,183	275,682	308,321	347,986	327,104	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	40,964	32,241	52,150	53,785	55,503	Western Balkan countries
Vendet e tjera të botës	133,930	120,916	117,296	142,232	145,871	Rest of the world

Tab. 14.1**Importi sipas grup vendeve**
Import by group of countries

%

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Vendet e BE-së	60.7	64.3	64.5	64.0	61.9	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	9.3	7.5	10.9	9.9	10.5	Western Balkan countries
Vendet e tjera të botës	30.4	28.2	24.6	26.1	27.6	Rest of the world

Tab. 15**Eksporti sipas grupmallrave me Italinë**

Export according to the group of goods with Italy

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	69,593	64,776	82,114	104,998	108,858	Total
Ushqim, pije duhan	2,964	3,403	4,036	4,222	4,411	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	6,354	6,599	10,886	23,045	29,317	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	264	355	402	1,232	586	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	1,404	1,326	2,010	2,140	2,036	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	2,552	2,314	2,787	2,817	3,031	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	42,168	40,200	46,164	53,937	53,444	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	9,097	6,211	10,150	10,972	10,090	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	3,113	3,008	4,048	4,894	4,278	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,675	1,361	1,634	1,740	1,664	Others

Tab. 15.1**Importi sipas grupmallrave me Italinë**

Import according to the group of goods with Italy

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	116,462	112,175	134,569	166,045	168,360	Total
Ushqim, pije duhan	11,865	13,409	14,567	14,389	14,367	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	4,232	5,229	18,539	43,294	50,399	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	10,901	12,106	12,724	13,272	13,849	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	6,318	6,066	7,466	8,263	8,352	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3,978	4,666	4,817	4,707	4,718	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	22,483	22,382	27,458	31,073	28,631	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	20,328	17,898	18,592	17,929	16,772	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	31,562	26,277	26,106	28,378	27,245	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	4,796	4,143	4,300	4,738	4,027	Others

Tab. 16**Eksporti sipas grupmallrave me Greqinë**
Export according to the group of goods with Greece

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	9,904	7,705	8,741	9,978	9,461	Total
Ushqim, pije duhan	825	856	1,422	1,259	1,839	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	1,348	924	344	188	310	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	327	556	492	320	180	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	37	37	12	23	23	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	846	637	616	645	964	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	3,806	3,446	2,971	3,152	2,280	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	2,415	852	2,409	3,784	3,390	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	103	176	191	180	222	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	198	223	284	427	254	Others

Tab. 16.1**Importi sipas grupmallrave me Greqinë**
Import according to the group of goods with Greece

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	64,353	66,610	62,617	57,796	50,117	Total
Ushqim, pije duhan	9,948	11,664	13,362	12,252	12,398	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	26,546	25,292	16,919	11,339	7,666	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	6,158	5,901	6,931	7,097	6,621	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	48	27	26	16	20	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3,379	3,414	3,895	3,696	3,125	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	3,900	3,479	3,206	3,183	2,261	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	8,496	11,708	12,445	14,360	12,589	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	5,011	4,137	4,796	4,613	3,959	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	867	988	1,037	1,241	1,478	Others

Tab. 17**Eksperti sipas grupmallrave me Gjermaninë**
Export according to the group of goods with Germany

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	3,016	3,498	4,437	5,745	6,611	Total
Ushqim, pije duhan	886	711	844	1,137	1,119	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	0	2	3	458	2,310	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	9	10	49	53	9	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	-	-	-	0	4	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	20	35	33	56	45	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	1,952	2,538	3,243	3,700	2,819	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	62	126	60	180	161	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	56	25	62	68	44	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	30	50	145	93	100	Others

Tab. 17.1**Importi sipas grupmallrave me Gjermaninë**
Import according to the group of goods with Germany

mln lekë

	2008	2009	2010	2011	2012	
Gjithsej	26,724	27,726	26,768	31,163	31,936	Total
Ushqim, pije duhan	4,031	3,770	3,996	4,110	3,636	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	344	260	264	702	889	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	2,923	3,217	3,934	4,854	5,075	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	3	6	7	2	2	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	592	643	465	649	600	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	1,078	1,096	1,496	1,592	1,640	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	561	679	973	985	1,264	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	15,243	17,081	13,975	17,136	17,659	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,949	974	1,658	1,131	1,170	Others

KONCEPTE DHE DEFINICIONE

Fusha e mbulimit

Statistikat e tregtisë së jashtme regjistrojnë të gjitha mallrat të cilat shtojnë ose pakësojnë burimet materiale të një vendi nëpërmjet hyrjeve (importeve) ose daljeve (eksporteve) nga territori ekonomik i tij. Mallrat që vetëm janë transportuar përmes një vendi (mallrat në tranzit) ose ato me qëndrim të përkohshëm (përveç mallrave për përpunim pasiv ose aktiv) nuk ndryshojnë gjendjen e burimeve materiale të një vendi dhe nuk përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme. Në vendin tonë territori ekonomik i një vendi përputhet me territorin doganor të tij, i cili është territori ku ligji doganor i një vendi zbatohet tërësisht.

Territori statistikor

Në statistikën e tregtisë së jashtme, objektivi është të regjistrohen mallrat që hyjnë dhe lënë territorin ekonomik të një vendi. Në praktikë, çfarë regjistrohen janë mallrat që hyjnë ose lënë territorin statistikor për të cilin të dhënat janë mbledhur. Territori statistikor mund të përputhet me territorin ekonomik të një vendi ose me disa pjesë të tij. Nga kjo rrjedh se kur territori statistikor i një vendi dhe territori ekonomik i tij janë të ndryshëm, statistikën e tregtisë së jashtme të mallrave nuk sigurojnë një regjistrim tërësor të mallrave për përpunim aktiv ose pasiv.

Koha e regjistrimit

Mallrat përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme në kohën kur ato hyjnë ose lënë territorin ekonomik të vendit.

Mallrat që përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme:

- Ari jo monetar
- Kartmonedhat dhe monedhat që nuk janë në qarkullim
- Ushqimet dhe ndihmat e tjera humanitare
- Mallrat për përpunim
- Mallrat e kthyera
- Energjia elektrike, gazi dhe uji
- Dërgimet e emigrantëve
- E të tjera....

Mallra që nuk përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme:

- Ari monetar
- Kartmonedhat dhe monedhat në qarkullim
- Mallrat me qëndrim të përkohshëm
- Mallrat në tranzit
- Mallrat që trajtohen si pjesë e tregtisë në shërbime.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Coverage

International merchandise trade statistics record all goods, which add to or subtract the stock of material resources of a country by entering (imports) or leaving (exports) its economic territory. Goods simply being transported through a country (goods in transit) or temporarily admitted or withdrawn (except for goods for inward or outward processing) do not change the stock of material resources of a country and are not included in the international merchandise trade statistics. In many cases, a country's economic territory largely coincides with its customs territory, which is the territory in which the customs law of a country applies in full.

Statistical territory

In international merchandise trade statistics, the objective is to record goods entering and leaving the economic territory of a country. In practice, what are recorded are goods that enter or leave the statistical territory with respect to which data have been collected. The statistical territory may coincide with the economic territory of a country or with some part of it. It follows that when the statistical territory of a country and its economic territory differ, international merchandise trade statistics do not provide a complete record of inward and outward flows of goods.

Time of recording

Goods are included in the international merchandise trade statistics at the time when they enter or leave the economic territory of a country.

Goods to be included in the international merchandise trade statistics.

- Non-monetary gold
- Unissued banknotes and securities, and coins not in circulation
- Food and other humanitarian aid
- Goods for processing
- Returned goods
- Electricity, gas and water
- Migrants' effects
- Etc....

Goods to be excluded from the international merchandise trade statistics

- Monetary gold
- Issued banknotes and securities and coins in circulation
- Goods temporarily admitted or dispatched
- Good in transit

- Mallrat nën një qera operationale
- Mallrat e humbura ose të shkatëruara pas lënies së territorit ekonomik të vendit eksportues por përpara hyrjes në territorin ekonomik të vendit importues.
- E të tjera...

Sistemet e tregtisë.

Sistemet tregtare që përdoren nga statistikat e tregtisë së jashtme janë: sistemi tregtar i përgjithshëm dhe sistemi tregtar i veçantë.

- **Sistemi tregtar i përgjithshëm** regjistron të gjitha mallrat që hyjnë ose dalin nga territori ekonomik i një vendi, duke përfshiruar vetëm mallrat në tranzit. Pra në këtë rast regjistrohen si import të gjitha mallrat që hyjnë në magazinat doganore të një vendi, edhe në rast se nuk dalin në qarkullim të lirë në këtë vend. Në të njëjtën kohë të gjitha mallrat që dalin nga magazina doganore e një vendi regjistrohen si eksport i këtij vendi.

-**Sistemi tregtar i veçantë** është koncept më i ngushtë. Në këtë rast të gjitha mallrat që hyjnë në magazinat doganore të një vendi nuk regjistrohen si import i këtij vendi. Këto mallra regjistrohen si import vetëm në rast se kalojnë në qarkullim të lirë në këtë vend ose vendosen nën procedurë doganore për përpunim aktiv. Në mënyrë të ngjashme nuk regjistrohen si eksport të gjitha mallrat që dalin nga magazinat doganore.

Në statistikat tona të tregtisë së jashtme të mallrave, është në përdorim sistemi tregtar i veçantë.

Klasifikimet e mallrave

Nomenklaturat e përdorura janë: Sistemi i Harmonizuar (HS) si dhe Klasifikimi Standard Ndërkombëtar i Tregtisë (SITC).

Përshkrimi i harmonizuar i mallrave dhe sistemi i kodimit (Sistemi i Harmonizuar ose HS) ose versione të zgjeruara bazuar në HS, siç është Nomenklatura e Kombinuar e përdorur. Klasifikimi që përdorin këto nomenklatura bazohet në natyrën e mallrave.

Kategoritë e mallrave më të përdorshme për analizat ekonomike sigurohen nga Klasifikimi Standard Ndërkombëtar i Tregtisë (SITC), i cili i klasifikon mallrat sipas fazave të tyre të prodhimit.

Vlerësimi

Për të siguruar krahasueshmërinë e statistikave të tregtisë së jashtme dhe për të marrë në konsideratë praktikën tregtare dhe atë të raportimit të të dhënave të shumicës së vendeve, rekomandohet që:

- a) Vlera statistikore e mallrave të importuara të jetë një vlerë e tipit CIF.
Vlera e tipit CIF përfshin vlerën e transaksionit të mallrave, vlerën e shërbimeve të kryera për të shpërndarë mallrat deri në kufi

- Goods treated as part of trade in services.
- Goods under operational lease
- Goods lost or destroyed after leaving the economic territory of exporting country but before entering the economic territory of the intended importing country.
- Etc...

The trade systems.

There are two trade systems in common use by which international merchandise trade compiles statistics: the general trade system and the special trade system.

-**The general trade system** is the wider concept and under it the recorded aggregates include all goods entering or leaving the economic territory of a country with the exception of simple transit trade. In particular, all goods which are received into customs warehouses are recorded as imports at that stage whether or not they subsequently go into free circulation in the country. Similarly, outgoing goods from customs warehouses are included in the general trade aggregates at the time they leave the country.

-**The special trade system**, on the other hand, is a narrower concept. Goods from a foreign country that are received into customs warehouses, are not recorded in the special trade aggregates unless they subsequently go into free circulation in the country of receipt (or are placed under the customs procedures for inward processing). Similarly, outgoing goods from customs warehouses are not recorded as exports.

We use the special trade system to compile the international merchandise trade statistics.

Commodity classifications

The nomenclatures used are: the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and Standard International Trade Classification (SITC)

The Harmonized Commodity Description and coding System (Harmonized System, or HS) or extended versions based on HS, such as the Combined Nomenclature used by our country now. Classification using these nomenclatures is based on the nature of the commodity.

Commodity categories, more suitable for economic analysis, are provided by the Standard International Trade Classification (SITC), which classifies commodities according to their stage of production.

Valuation

To promote the comparability of international merchandise trade statistics and taking into account the commercial and data reporting practices of the majority of countries, it is recommended that:

- a) The statistical value of imported goods should be a CIF-type value:

të vendit eksportues dhe vlerën e shërbimeve të kryera për të shpërndarë mallrat nga kufiri i vendit eksportues deri në kufirin e vendit importues.

b) Vlera statistikore e mallrave të eksportuara të jetë një vlerë e tipit FOB.

Vlera e tipit FOB përfshin vlerën e transaksionit të mallrave dhe vlerën e shërbimeve të kryera për të shpërndarë mallrat deri në kufi të vendit eksportues.

Vendi partner

Statistikat tregtare sipas vendeve partnere, si për vlerën totale të tregtisë në mallrat dhe për sasinë dhe vlerën e tregtisë në mallrat individuale kanë një rëndësi analitike. Ato përdoren për një sërë qëllimesh, duke përfshirë analizat e tendencave ekonomike, llogaritë kombëtare, bilancin e pagesave, partnerët tregtarë rajonalë, strukturat tregtare, analizat e tregut dhe vendimet tregtare, politikën tregtare dhe bisedimet si dhe për kontrollin dhe besueshmërinë e të dhënave të tregtisë së jashtme. Rekomandohet që në rastin e importit, vendi i origjinës të regjistrohet, që vendi i dorëzimit të mbledhet si informacion shtesë dhe që në rastin e eksportit vendi i fundit destinacion i njohur të regjistrohet.

Vendet anëtare te Bashkimit European

Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Angli, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Porugali, Austri, Finlandë, Suedi, Letoni, Lituani, Estoni, Hungari, Republika Çeke, Sllovaki, Slloveni, Qipro, Malta, Poloni, Bullgari, Rumani.

Vendet e Ballkanit Perëndimor

Shqipëri, Bosnjë e Hercegovinë, Kosovë, Kroaci, Maqedoni, Mal i Zi, Serbi.

Vendet anëtare të OPEC

Algjeri, Arabia Saudite, Emiratet e Bashkuara Arabe, Gabon, Indonezi, Iran, Irak, Kuvajt, Libi, Nigeri, Katar, Venezuelë.

CIF-type value include the transaction value of the goods, the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country and the value of the services performed to deliver the goods from the border of the exporting country to the border of the importing country.

b) The statistical value of exported goods should be an FOB-type value.

FOB-type values include the transaction value of the goods and the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country.

Partner country

Trade statistics by partner countries, both for the total value of trade in goods and for the quantity and the trade value in individual commodities, are of significant analytical value. They are used for a number of purposes, including analyses of economic trends, national accounts, balance of payments, regional trade patterns, trade shares, market analyses and business decisions, and trade policy and negotiations, as well as for checking the accuracy and reliability of trade data. It is recommended that in the case of imports, the country of origin should be recorded, and the country of consignment should be collected as additional information; and that in the case of exports the country of last known destination should be recorded.

Member countries of the European Union

Belgium, Germany, France, Italy, Luxemburg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Latvia, Lithuania, Estonia, Hungary, Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta, Poland, Bulgaria, Rumania.

Western Balkan countries

Albania, Bosnia-Herzegovina, Kosovo, Croatia, Montenegro, From, Serbia.

Member countries of OPEC

Algeria, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Gabon, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Nigeria, Qatar, Venezuela.

Shpjegimi i simboleve

0 = vlerë e vogël
- = nuk ka aktivitet

Explanation of Symbols

0 = small value
- = non-occurrence

Tirazhi 500 kopje